



# Penefiti Fakatu'upakē ki he COVID-19 ma'á e kau ma'u visa fakataimí

## 17 Fepueli 2021

Kapau 'okú ke ma'u ha visa fakataimi (temporary visa), tofanga 'i ha faingataa'a'ia fakapa'anga pea 'ikai malava ke ke foki ki 'api tupunga méi he COVID-19, te mau ala lava 'o tokoni. 'E ala tokoni atu ha Emergency Benefit (Penefiti Fakatu'upaké) ki he ngaahi fakamole tefito ki ho'o nofó, lolotonga 'a ho'o feinga ke ke foki 'i he 'uluaki faingamālie 'e ala lavá.

'Oku 'atā atu 'a e Emergency Benefit ki he kau ma'u visa fakataimi tenau 'atā ki a'í 'o ngata méi he 'aho 31 'o 'Aokosi 2021.

Kapau ko ho'o visá na'e siponisā, pe kuó ke fili ke hokohoko atu 'a ho'o nofo 'i Nu'u Silá, 'e 'ikai 'atā atu kiate koe 'a e Emergency Benefit.

## Ko hai 'e ala 'atā ki a'í

Te ke ala ma'u atu 'a e Emergency Benefit kapau:

- 'okú ke tofanga 'i ha faingataa'a'ia fakapa'anga pea 'ikai ha toe founa ke tokoni atu (tukukehe pē 'a e pa'anga ke totongi'aki 'a ho'o tikite foki ki 'apí), pea
- kuo:
  - 'ikai malava ke ke foki ki 'api tupu méi hono fakangatangata 'e he COVID-19 'a e fefolau'akí, pe
  - 'okú ke feinga ke ke foki ki 'api 'i he 'uluaki faingamālie 'e ala lava (hangē ko hano 'osi puka 'o ha'o tikite folau pea 'okú ke talitali ki he 'aho ko iá), pe 'oku 'i ai ha founa ke tokoni'i 'aki koe 'i ha taimi nounou (hangē ko e 'i ai ha'o ngāue 'e vave mai ha'o kamata ngāue ai), pe
  - 'oku 'ikai malava ke ke folau ki 'api tupu méi ha 'uhinga lelei kehe ange (hangē ko ha puke lahi pe lavea) ka 'e fakahoko ia 'i he 'uluaki faingamālie te ke ala lavá.

- 'oku lolotonga 'i ai ha'o visa fakataimi Nu'u Sila 'oku 'ikai ke 'i ai ha siponisā ki ai, hangē ko ha visa 'eve'eva, visa ako, visa ngāue pe visa taimi nounou (interim visa)
- 'oku 'i ai ha'o 'akauni pangikē 'i Nu'u Sila
- 'oku 'i ai ha'o fika Tukupū Vāhenga (IRD) ('e lava ke ke ma'u atu ia hili hano tali 'a ho'o penefití)
- 'oku 'i ai ha'o paasipooti.

Kuo pau foki ke ke feinga 'i he tapa kotoa pē 'e ala lavá ke kumi ha ngaahi founa kehe ke tokoni'i ai koe, 'o kau ki ai 'a e:

- kumi ngāue
- foki 'i he 'uluaki vakapuna 'e faingamālié ki 'api
- ma'u atu ha tokoni mei ho'o 'Ofisi Faka-'Amipasitoá, 'Ofisi Talafekau Lahí, pe Koniselá
- pa'anga 'i he pangikeé
- tokoni méi he fāmilí, ngaahi kaungāme'á, siasí pe 'apiako ('i NZ pe tu'apule'anga).

'E toe fakatefito foki 'i ho'o pa'anga hū maí moe ngaahi koloá.

## Tokoni te ke ala ma'u atú

'Oku totongi atu 'a e Emergency Benefit lolotonga 'ene 'atā atu kiate koé 'o a'u ki he 'aho 31 'Aokosi 2021. 'E makatu'unga 'a e lahi 'o e tokoni te ke ma'ú 'i he tu'unga 'okú ke 'i a'í.

Tu'unga 'okú ke 'i a'í	Mahu'inga te ke ma'u atú
Te'eki mali, ta'u 16-24	\$219.70 'i he uike
Te'eki mali, ta'u 25+	\$258.50 'i he uike
'I ai 'a e hoa mo e fānau	\$441.30 'i he uike
Tauhi fānau tokotaha (sole parent)	\$386.78 'i he uike

## Founga 'o e tohi kolé

Te ke ala tohi kole meí he taimi ni 'o ngata meí he 'aho 31 'o Aokosi 2021.

### Malumalu 'o e Fakatokanga Lēvolo 1

**ki he COVID-19:** Kuo pau k eke a'u tonu ki ha 'ōfisi 'o e Work and Income ki ha 'apoinimeni fesiofaki. 'E 'ikai malava ke fakahoko 'a ho'o kolé 'i he 'initanetí pe telefoní.

### Malumalu 'o e Fakatokanga Lēvolo 2,3

**pe 4 ki he COVID-19:** 'E malava ke ke telefoni ki he 0800 559 009 ke puka ai ha'o telefoni fakafoki atu kiate koe (call-back).

'E fiema'u ke:

- fakafonu ha'o foomu kole
- fakahā 'a ho'o ngaahi me'a fakapepa mo e fakaikiiki 'o ho'o visá
- talanoa ki he case manager fekau'aki mo ho'o tohi kolé.

'E fiema'u kiate ko e (mo ho hoá, kapau 'oku 'i ai ia) ke ke/mo fakahā 'a e ngaahi me'a fakapepá ni:

- Paasipooti lolotonga
- Tohi fakamo'oni ID kehe 'e taha, hangē ko ha:
  - tohi laiseni faka'uli
  - tohi mo'ua telefoni pe 'uhila 'i ho hingoá
  - tohi mali pe tohi ta'u
- Fakamo'oni ki ho'o visa lolotonga
- Tohi pangikē 'oku hā ai 'a e fakaikiiki 'o ho'o 'akauni pangiké Nu'u Silá.
- Fika Tukupau Vāhengá (kapau 'oku te'eki ai ma'u eni, 'e lava ke ke toki 'omai ia 'i loto 'i he 'aho 'e 10 meí he 'aho na'á ke tohi kole ai ki ho'o Emergency Benefit)
- Paasipooti pe tohi ta'u 'a e fānaú 'okú ke tauhí, kapau 'oku 'i ai ha'o fānau.

**Fakamo'oni'i 'o ho'o visá:** 'E malava pē ke hoko eni ko ha tohi meí he Immigration NZ ki hono tali 'o ho'o visá fakataha mo e fakaikiiki 'o ho'o visa lolotonga. Kapau 'oku 'ikai ma'u eni, te ke ala fakahā mai kiate kimautolu 'a e fakaikiiki 'o ho'o visá 'i he 'initanetí 'o ngāue'aki 'a e Immigration NZ Visa Verification Service. 'E fiema'u ki heni ha'o 'akauni RealMe 'i he 'initanetí kimu'a ke ke lava mai ki he Work and Income.

Te ke ala fokotu'u ha'o 'akauni Realme 'o ngāue'aki 'a e uepisaiti 'a e Immigration NZ: [www.immigration.govt.nz/about-us/our-online-systems/visa-verification-service/about](http://www.immigration.govt.nz/about-us/our-online-systems/visa-verification-service/about)

### Fakamo'oni ki ho'o ngaahi koloa 'i

**Nu'u Sila mo tu'apule'angá:** 'E ala fiema'u atu foki ke ke fakahā ha fakamo'oni ki ho'o ngaahi koloá. 'E fakamahino atu 'e ho'o case manager 'a e me'a ni.

## Ko e hā 'a e me'a 'e hoko atu ki aí

Kapau 'e tali 'a ho'o tohi kolé, te mau totongi fakahangatonu atu 'a e Emergency Benefit ki ho'o 'akauni pangikē Nu'u Silá.

## Ngaahi fakaikiiki 'o e fetu'utaki ki ha fakamatala lahi ange

Vakai ki he uepisaiti 'a e Work and Income [www.workandincome.govt.nz/temporaryvisa](http://www.workandincome.govt.nz/temporaryvisa).

A'u tonu ki he 'ōfisi 'o e Work and Income 'i he 'ōfisi 'o e Ministry of Social Development Office 'i ho feitu'ú. Kumi ki he 'ōfisi ofi taha atú: [www.workandincome.govt.nz/about-work-and-income/contact-us/find-a-service-centre](http://www.workandincome.govt.nz/about-work-and-income/contact-us/find-a-service-centre)